#ConLosJungiosUcranianos

Acompañar a nuestros colegas ucranianos y a todos los que sufren la exclusión

Serie de seminarios web de otoño de la #WUJ

Septiembre: **Donald Kalsched con Dmytro Zaleskyi, Oxana Zaleska y Olena Brante**
Democracia interior y exterior y la amenaza del autoritarismo: Reflexiones sobre los factores psicológicos en juego en nuestro mundo polarizado.
Presidenta: Lisa Marchiano

Octubre: **Verena Kast y Olga Kasianenko**
Afrontar el duelo - Dificultades y recursos.
Presidenta: Lily Rose Nomfundo Mlisa

Noviembre: **Renos Papadopoulos y Larysa Kozyr**
Formas colectivas de adversidad severa: narrativas, trampas, efectos y esfuerzos terapéuticos.
Presidenta: Karin Fleischer

Diciembre: **Ann Ulanov**
En respuesta a la guerra entre Israel y Palestina y la actual guerra en Ucrania.

Todos son bienvenidos

en asociación con **GAP** (Guild of Analytical Psychologists), **Wordlywise**, **ARAS** (Archivo para la Investigación del Simbolismo Arquetípico) & **Sanctus Media**

Contenido

2	Acerca de los seminarios web mensuales #WUJ	
4	Webinar 8 19.9.23	Donald Kalsched con Dmytro Zaleskyi, Oxana Zaleska y Olena Brante Presidenta: **Lisa Marchiano** *Democracia interior y exterior y la amenaza del autoritarismo: Reflexiones sobre los factores psicológicos en juego en nuestro mundo polarizado.*
8	Webinar 9 24.10.23	Verena Kast y Olga Kasianenko Presidencia: **Lily Rose Nomfundo Mlisa** *Afrontar el duelo - Dificultades y recursos.*
12	Webinar 10 21.11.23	Renos Papadopoulos y Larysa Kozyr Presidencia: **Karin Fleischer** *Formas colectivas de adversidad severa: narrativas, trampas, efectos y esfuerzos terapéuticos.*
16	Webinar11 12.12.23	Ann Ulanov *En respuesta a la guerra entre Israel y Palestina y la actual guerra en Ucrania.*
17	Cómo reservar	
18	Grabaciones	
19	Grupos de la Matriz del Sueño Social	
25	Depósito de sueños #WUJ	
26	#WUJ - Proyecto de imagen ARAS	
28	Proyecto cinematográfico #WUJ	
31	Calendario del seminario web	
33	Objetivos #WUJ	
34	Agradecimientos	

El encuentro mensual en los seminarios web del #WUJ

Catherine Cox escribe:

Estimados colegas y amigos,

Bienvenido al folleto de otoño de la #WUJ. Aquí podrás leer más sobre los próximos webinars, los Grupos de la Matriz de Sueño Social, cómo hacer una donación económica a nuestros compañeros en Ucrania y otra información útil.

La galardonada novelista, poetisa e investigadora de crímenes de guerra **Victoria Amelina** murió el 1 de julio a consecuencia de las heridas sufridas en un ataque con misiles contra un restaurante en el este de Ucrania. Tenía 37 años y dejaba un hijo pequeño.

Victoria luchó apasionadamente por una patria ucraniana en la que todos los ciudadanos fueran libres. "En sus viajes y en su trabajo intentó contrarrestar el horror con la esperanza, documentando atrocidades pero también organizando actividades de ayuda y culturales, que ella insistía en que eran tan importantes para la lucha de Ucrania como el sustento físico".
(Emma Graham-Harrison, corresponsal sénior de asuntos internacionales del diario The Guardian).

En un ensayo publicado por primera vez en el marco del simposio Home/Land/s del Programa Internacional de Escritura, Victoria describe cómo la compasión que vio en los ojos de un agente fronterizo checo cuando ella llegó, refugiada, a la frontera la hizo derrumbarse delante de su hijo pequeño.

> *"¿Por qué lloras?"*, le preguntó su hijo. "*Porque estamos en casa",* respondió ella. *"Pero esto no es Ucrania", dijo* él.
>
> *"Estábamos cayendo, y nuestros compatriotas europeos estaban listos para atraparnos. Puede que los límites del hogar acabaran de ampliarse, pensé.*

Creo que lo ocurrido a los refugiados ucranianos fue algo más que un acto de bondad. Fue un cambio de perspectiva, un cambio en la historia de Europa y, en última instancia, un cambio en las fronteras de lo que consideramos nuestro hogar común. Los ucranianos luchan ahora no sólo por Ucrania, sino también por Europa.

Desgraciadamente, esto puede no ser de mucha ayuda para los refugiados de Siria o Sudán. Pero creo que los actos de bondad hacia un grupo de refugiados pueden enseñarnos a todos, incluidos los ucranianos, a ser más amables con todas las demás personas que huyen de las guerras. Podemos cantar sobre una hermandad utópica, o podemos trabajar diligentemente para ampliar los límites de la frágil confianza compartida que tenemos.

Nadie está obligado a acoger a un extraño ni a mostrarle amor, y sin embargo ocurre. Este amor se convierte en una historia real que cambia todas las historias futuras, incluidas las de los refugiados."

El seminario web #WUJ de Murray Stein se titulaba "Respuesta al mal". ¿Qué podemos hacer realmente nosotros, como analistas de a pie, ante el abrumador mal que se está cebando con Ucrania y en otros lugares del mundo, ante el cambio climático?

Muchos colegas de todo el mundo junguiano, no sólo de Europa, están apoyando a Ucrania de muchas maneras diferentes. #WUJ ofrece un espacio donde podemos reunirnos en solidaridad con nuestros colegas ucranianos -nosotros en nuestro lugar seguro, y ellos en su lugar peligroso- que nos ha sido muy útil.

Por favor, únase a nosotros - es sólo una vez al mes. Su presencia puede parecerle insignificante, pero es lo que se necesita. La realidad es que cada uno de nosotros puede marcar la diferencia. Sólo tenemos que acudir.

Esperamos que nuestros colegas ucranianos sepan que en la comunidad internacional estamos ahí "para atraparlos", que tienen un "hogar" con nosotros, y que nuestro pequeño acto de amor contribuya al contramovimiento que estamos viendo en el colectivo y que puede, como esperaba Victoria Amelina, *"convertirse en una historia real que cambie todas las historias futuras".*

Y sabemos que nuestra "casa", nuestra comunidad internacional, se enriquece profundamente con los sacrificios de Ucrania y con todo lo que nuestros colegas ucranianos nos aportan desde su experiencia.

Cordialmente,
Catherine Cox, en nombre del equipo #WUJ

8. Martes 19 de septiembre de 2023, 18:00 – 20:00 BST

Donald Kalsched, Ph.D.

Democracia interior y exterior y la amenaza del autoritarismo.

Donald escribe:

Desde que Rusia invadió Ucrania, he estado hipnotizado por cada detalle de la batalla y las heroicas luchas del pueblo ucraniano contra la brutal invasión de su país por Vladimir Putin. Para mí, esto ha sido más que una "noticia". Me lo he tomado como algo personal y no puedo dejar de pensar en ello. Creo que esto se debe a que me he sentido devastada por los asaltos a la democracia estadounidense en mi propio país desde 2016, e impotente para hacer algo al respecto... excepto votar. En Ucrania hay un enemigo claro (al menos por ahora) y es posible luchar por el alma de ustedes mismos y de su país de una manera clara. ¡Las líneas de batalla están trazadas!

El año pasado, el 9 de marzoth escribí una carta de apoyo a los colegas ucranianos, y repito una parte de lo que allí decía. Contiene el núcleo de lo que espero comunicar hoy.

... "Como sabéis, he escrito sobre "El Trauma y el Alma". Estás en medio de un Trauma desgarrador, y estás luchando por el Alma de tu país; ¡Estás luchando por el Alma del Mundo!

... "Vuestra batalla forma parte de una revolución de la conciencia. Los dictadores siempre se alzarán contra esta nueva conciencia porque le tienen miedo, pero la lucha por la democracia, por la igualdad, por la diversidad y por la sagrada realidad de que todas las personas de este planeta contienen la chispa de un derecho a la vida y a la libertad otorgado por Dios es mucho más grande que cualquier batalla, y debe librarse una y otra vez en cada generación.
...A pesar de tu trauma actual, estás luchando por el Alma. ¡Te saludo!"

Donald continúa...

En el trabajo de traumatología que realizo con pacientes individuales, me he dado cuenta de que estoy luchando por una democracia de la psique contra la tiranía de las defensas autoritarias, igual que los soldados ucranianos de primera línea luchan por la democracia contra la tiranía de la autocracia rusa, en Flherson, en Zaporizhzhia, en Bakhmut. Por supuesto, no puedo comparar mi lucha con la de esos héroes ucranianos que arriesgan sus vidas cada día mientras yo estoy sentado en mi cómoda oficina hablando con la gente. Pero lo que quiero decir en esta presentación es que la democracia no es sólo una forma externa de gobierno que merezca la pena defender. También es una forma interior. Es un principio de organización entre las partes de una persona o las partes de una nación. Este principio se basa en la libertad en lugar del miedo, en la apertura en lugar de la constricción, en la igualdad en lugar de la dominación, y en la inclusión en lugar de la exclusión, es decir, en la representación de todas las partes del todo en un órgano central, e pluribus unam - de los muchos, uno.

Jung fue elocuente sobre lo crucial que es la democracia para una psique sana por dentro y para una comunidad sana por fuera. Su convicción proviene de su comprensión de que la conciencia sólo se genera a través de una lucha agresiva entre los opuestos. La democracia proporciona el mejor contenedor que tenemos para esa lucha. Por lo tanto, la democracia, tanto interior como exterior, es un motor de generación de conciencia. Es la forma en que nos volvemos completos y la forma en que generamos un centro moral en nosotros mismos y en el mundo. Merece la pena luchar por ella en cada frente de batalla, tanto interior como exterior.

Donald Kalsched, Ph.D., es psicólogo clínico y psicoanalista junguiano con consulta privada en Brunswick, Maine. Es miembro senior de la facultad y analista en formación de la Sociedad Interregional de Analistas Junguianos y forma parte de la Junta del Centro Jung de Maine. Da conferencias y enseña a nivel nacional e internacional sobre el tema del trauma en la primera infancia y su tratamiento, y ha dirigido clases magistrales para supervisores clínicos en muchos entornos clínicos. Su célebre libro *The Inner World of Trauma: Archetypal Defences of the Personal Spirit* (Routledge 1996) explora la interfaz entre la teoría psicoanalítica contemporánea y el pensamiento junguiano en su relación con el trabajo clínico práctico con los supervivientes de traumas de la primera infancia. Su segundo libro, *Trauma and the Soul: A Psycho-spiritual Approach to Human Development and its Interruption* (Routledge, 2013) explora algunas de las dimensiones místicas del trabajo clínico con supervivientes de traumas. Actualmente está trabajando en un tercer gran libro que explorará los aspectos prácticos de trabajar más directamente con los sentimientos y las defensas contra los sentimientos en la situación clínica.

Oxana Zaleska lleva más de 25 años trabajando con niños y adultos. En los últimos 9 años he trabajado con las consecuencias de la guerra y he adaptado el método junguiano del Dibujo Serial para utilizarlo en situaciones de emergencia con niños afectados por la guerra. Es coautora del programa psicosocial "Espacio Seguro", que se aplica en Ucrania en el sistema educativo desde 2015 y tiene como objetivo apoyar y prevenir el TEPT en los niños.

Oxana es analista junguiana, psicoterapeuta infantil, miembro de la IAAP con un doctorado en Psicología, miembro del Grupo Ucraniano para el Desarrollo de la Psicología Analítica (UGD IAAP), fundadora y miembro de la Asociación Profesional de Psicólogos Analíticos Infantiles (PAChAP) y psicoterapeuta experta senior y supervisora en el Centro de Salud Mental de la Universidad Nacional de Kyiv-Academia Mohyla.

Olena Brante nació y creció en Ucrania y los últimos seis años vivió en Irlanda. Me formé como analista junguiana en el Ukrainian Development Group. Principalmente mi área de interés pertenece a los temas sobre trauma (todas sus variantes), fenómenos de narcisismo y procesos de inmigración.

Olena escribe: *Aprecio mucho las técnicas artísticas y siento mucha curiosidad por la natación en frío y su impacto en la psique.*

Recordando la creencia de Nathan Schwartz Salant de que cada Ser proporciona su propio experimento durante la vida, veo la vida del alma como algo muy difícil pero milagroso.

Dmytro Zalesky MD es psiquiatra, analista junguiano y miembro individual de la Asociación Internacional de Psicología Analítica desde 2010. Se licenció en Medicina por el Departamento de Psiquiatría del Instituto Médico de Kiev en 1988 y trabajó en el Hospital Psiconeurológico de la ciudad de Kiev №1 y, posteriormente, en el Centro de Investigación de Medicina de Radiación de la Academia de Ciencias Médicas de la URSS. De 1986 a 1991 trabajó como liquidador de las consecuencias de la catástrofe de Chernóbil como asistente médico, neurólogo y psicoterapeuta.

Dmytro fue Primer Presidente del Grupo de Desarrollo Official de la IAAP en Ucrania y sirvió en las Fuerzas Armadas de Ucrania para la movilización como Jefe del servicio médico de su batallón en 2015-2016.

Lisa Marchiano

Lisa escribe:

Ante un sufrimiento insondable y una manifestación del mal arquetípico, la imaginación flaquea. ¿Cómo es posible enfrentarse a tales cosas? La sensación de impotencia amenaza con desbordarnos y el tejido del sentido se rompe. Ante lo impensable, simples actos de bondad y solidaridad parecen no bastar, pero pueden ser todo lo que podemos ofrecer. Agradezco la oportunidad de participar en este seminario web como mi pequeña contribución, mi esfuerzo por tejer la manga deshilachada del sentido y la humanidad en la pequeña medida de mis posibilidades.

Lisa Marchiano es analista junguiana en Filadelfia. Es copresentadora del popular podcast de psicología profunda *This Jungian Life* y autora de *Motherhood: Facing and Finding Yourself*, que ha sido traducido a cuatro idiomas. Su segundo libro se publicará a principios de 2024 y se titula *The Vital Spark: Reclaim Your Outlaw Energies and Find Your Feminine Fire.*

9. Martes 24 de octubre de 2023, 18:00 - 19:45 BST

Verena Kast y Olga Kasianenko

Afrontar el duelo - Dificultades y recursos

Declaración personal de Verena:

Esta guerra destructiva e irrazonable en Ucrania me produce rabia e impotencia. Me impresiona profundamente cómo nuestros colegas de Ucrania asumen su difficulto destino y, a pesar de las circunstancias bélicas más difficultas, pero a veces también de las circunstancias personales más difficultas, continúan desde hace mucho tiempo su trabajo con personas que necesitan terapia.
Cuando hablas con ellos, ahora lo ven como su tarea, que también quieren asumir. Siento un gran respeto y espero que la pequeña ayuda y los buenos pensamientos que al menos podamos enviarles surtan efecto.

Prof. Verena Kast DPhil. Es psicóloga y psicoterapeuta, fue profesora de psicología antropológica en la Universidad de Zúrich. Es analista docente y supervisora en el C.G. Jung-Institut de Zúrich y fue Presidenta del Curatorium del Instituto. Fue codirectora de la Lindauer Psychotherapiewochen, el mayor evento de formación continua en psicoterapia de habla alemana. Ha escrito numerosas publicaciones en el campo de los cuentos de hadas, el simbolismo en general, las relaciones, los procesos de duelo, las emociones, también en relación con la teoría compleja y la imaginación.

Acerca de este seminario web:

Amar a alguien encierra la promesa de superar la soledad existencial. La muerte de un ser querido nos devuelve a la soledad existencial.

Las personas reaccionan con sentimientos de pena cuando pierden a alguien o algo muy valioso. Junto con estos sentimientos de dolor, hay sentimientos de dolor, ansiedad, ira, rabia, amor, culpa y más. Si nos dejamos llevar por esos sentimientos, comienza un proceso de duelo, un proceso de desarrollo lento y doloroso, que nos permite separarnos de la persona fallecida y nos da de nuevo la posibilidad de seguir adelante en la vida, sin la persona fallecida, pero con todos los aspectos que la relación con esa persona ha evocado en la propia psique, aquello que ha quedado tocado en nuestra alma y que no debemos sacrificar.

Tenemos que entender la pérdida de un ser querido en relación con la vinculación. Si nos comprometemos con alguien, se desarrolla una relación y, en nuestra psique, se crea un yo a partir de la relación. Este yo comunitario difiere del yo propio, pero también se solapa. La existencia de un yo propio suficientemente bueno es importante para el proceso de duelo y separación. En el proceso de duelo nos reorganizamos desde el yo comunitario hasta nuestro propio yo. Si el yo propio no es o no es suficientemente accesible, los dolientes reaccionan ante una pérdida importante con depresión y síntomas accesorios, es decir, reaccionan con un duelo denominado complicado. En este caso suele ser útil la psicoterapia de la depresión, centrada en el yo comunitario y en la pérdida.

Olga Kasianenko

Olga escribe:

Cuando estaba en Alemania en el verano de 2022 y estaba experimentando la pérdida del Hogar y la muerte de mi madre que ocurrió cuando yo estaba fuera, me ofrecieron participar en la traducción del artículo de Verena flast. Naturalmente, no podía ni imaginar que un año y medio después tendría la oportunidad de dirigir un seminario juntas.

Trabajar en el artículo me ayudó en mi propio proceso de duelo. En aquel momento estaba sumida en una profunda depresión de la que no encontraba salida, y quizá la razón era que mi Yo relacional estaba bastante desarrollado a diferencia de mi Yo individual, cuyo contacto se fue debilitando. Comprender esto me ayudó a tomar ciertas decisiones que sigo considerando importantes en mi vida.

Me llené de alegría, inspiración y al mismo tiempo miedo cuando me propusieron presentarme con Verena flast. ¿Qué voy a decir, qué cosas nuevas e importantes voy a decir a gente que ha perdido tanto? ¿Encontraré las palabras para expresar todos mis sentimientos? Y una vez más vino en mi ayuda el proyecto "junto con los junguianos ucranianos", es decir, la iniciativa del Archive for Research in Archetypal Symbolism (ARAS) ...con la posibilidad de compartir símbolos -una idea tan sencilla, muy junguiana y realmente genial- si te faltan las palabras, las imágenes vendrán en tu ayuda: artística, musical o poética.

Ni siquiera es una presentación, sino sólo un mosaico de imágenes que me encontré en el terreno de la guerra y que se convirtieron en símbolos de despedida y duelo por mi pasada vida despreocupada, por las fantasías de inmortalidad y por un montón de pérdidas que todos experimentamos.

Si comparto mi dolor contigo, espero que tú también tengas la oportunidad de compartir tu dolor conmigo, con todos nosotros, con el mundo entero, porque estamos juntos.

Olga Kasianenko nació y creció en Kiev. Se graduó en el departamento de psicología de la Universidad Nacional Taras Shevchenko de Kyiv, y junto con un grupo de colegas interesados estudió psicoanálisis clásico por cortesía del Instituto de Psicoterapia Psicosomática y Psicoanálisis de Tuebingen. En 2008 Olga tuvo la suerte de matricularse en el primer programa Router de la IAAP y obtuvo el estatus de analista junguiana en 2019. Posteriormente se formó como analista de grupo y estudió terapia de relación infanto-parental en el Centro Anna Freud.
Olga trabaja con niños y adultos y dirige grupos de observación de bebés.

Doctora Lily Rose Nomfundo Mlisa

Nomfundo escribe:

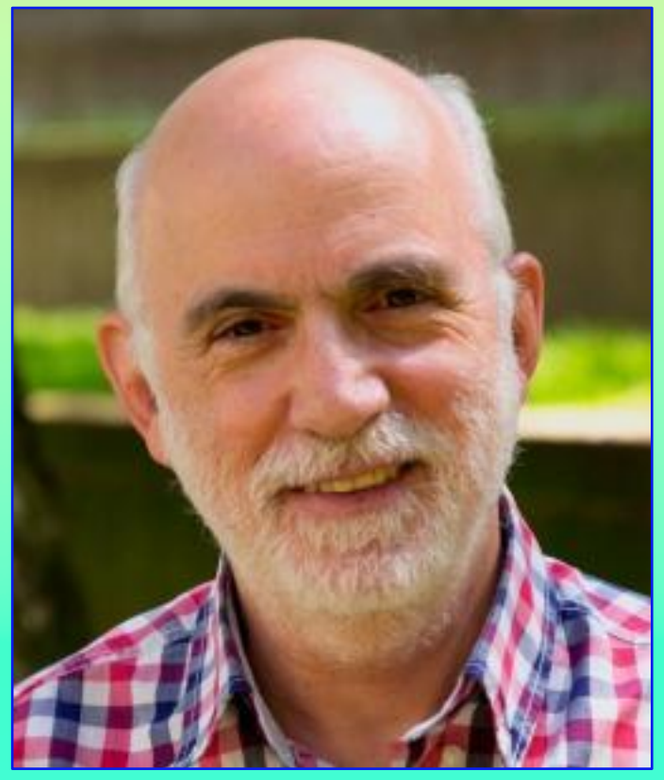
Es un honor para mí que me hayan invitado a participar en este proyecto.
Los ciudadanos ucranianos, sus familias, amigos y parientes, incluidos los de otros países como Sudáfrica donde vivo, compartimos incertidumbre, angustia, dolor, miedo y pérdida de esperanza. Las familias ucranianas de hoy se enfrentan a la esperanza de un futuro mejor. Esta es una experiencia de vida traumática por la que muchos países están pasando hoy. El dolor es dolor. También lo es el miedo y la desesperanza. En Sudáfrica, hoy nos enfrentamos a situaciones similares en las que todos acabamos de recuperarnos del doloroso dilema de la pandemia de COVID-19 que dejó al mundo global sumido en un grave dolor, debido no sólo a la pérdida de vidas de seres queridos, sino también a huellas emocionalmente traumáticas que pueden tardar en curarse. El mundo se desmorona. Ya no hay alegría ni paz, sino una sombra de oscuridad que se cierne a diario sobre todos nosotros.
A pesar de todo, se celebran muchas horas de oración por Ucrania y por todos los países en los que ya no se vive la paz. Estas sesiones son poderosas porque somos capaces de conectar espiritualmente unos con otros, apoyarnos mutuamente, compartir juntos el dolor e infundir esperanza positiva y fe en que todos estamos juntos en esto.
Como sanador de heridos que soy, y con los junguianos de Ucrania y de todo el mundo, sanaremos las heridas de los heridos utilizando diversas estrategias, como estas sesiones.
Hoy me acompañan los dos guerreros para llevar iniciativas de apoyo y esperanza positiva a toda vida humana en Ucrania.

Lily Rose Nomfundo Mlisa (Phd), Sudáfrica, es psicóloga clínica en ejercicio y registrada desde 1995; ha asistido a más de 60 conferencias, tanto nacionales como internacionales. Ha organizado varios paneles en diversas conferencias, presidiendo sesiones y presentando ponencias. Ha realizado más de 15 publicaciones en revistas acreditadas. También participa en el proceso de revisión por pares de determinadas revistas. Es investigadora independiente en los campos de la investigación de los conocimientos indígenas, las religiones tradicionales africanas, la participación comunitaria y la psicología. Es investigadora en la Facultad de Ciencias Sociales y Humanidades de la Universidad de Zululandia en Kwa Zulu Natal, Sudáfrica, e investigadora en el Departamento de Estudios Religiosos de la Universidad de Free State, provincia de Free State, Sudáfrica. También es una de las fundadoras de la psicoterapia del "Grupo Arco Iris", iniciada con el psicoterapeuta junguiano sudafricano y el profesor Peter Amman, analista junguiano en Zúrich. El proyecto de grupo promueve estrategias psicoterapéuticas integradoras entre sanadores junguianos y tradicionales en Sudáfrica. También practica diversas estrategias de meditación para apoyar a personas y familias traumatizadas de diversas culturas de todo el mundo. También es Curandera Tradicional de pleno derecho y Curandera de Fe. (lillymlisa@gmail.com) +27834940433

10. Martes 21 de noviembre de 2023, 18:00 - 19:45 GMT

Renos Papadopoulos y Larysa Kosyr

Formas colectivas de adversidad severa: narrativas, trampas, efectos y esfuerzos terapéuticos.



Declaración personal de Renos:

Las guerras son las formas más destructivas del comportamiento humano, no sólo por la violencia, la devastación y el sufrimiento que, inevitablemente, provocan, sino también por el daño grotesco y polimorfo que infligen a todo lo que es únicamente humano: pensamiento, sentimiento, moral, valores, sentido de la belleza, sentido de lo sagrado, etc.

Desde los primeros días de la guerra en Ucrania, me han invitado a asistir a muchos grupos de diversos tipos de profesionales, trabajadores comunitarios, clérigos y otros ayudantes que trabajan con ucranianos dentro del país, así como en otros países a los que huyeron los ucranianos, incluida la Ufl. También he participado en muchas formas de asistencia terapéutica directa, con individuos, familias, grupos de ucranianos y con quienes trabajan con ellos.

Nadie puede acostumbrarse a la enormidad del dolor y el sufrimiento, y a la persistencia de las preguntas sin respuesta sobre la naturaleza de la destructividad humana. Sin embargo, compartir nuestra humanidad puede ser el único antídoto viable.

Renos K Papadopoulos, Doctor, es Profesor del Departamento de Estudios Psicosociales y Psicoanalíticos de la Universidad de Essex, Gran Bretaña. Fundador y director del "Centre for Trauma, Asylum and Refugees", fundador y director de los cursos de máster y doctorado en "Refugee Care". Miembro del "Human Rights Centre", de la "Transitional Justice Network" y del "Armed Conflict and Crisis Hub", todos ellos de la Universidad de Essex. Psicólogo clínico honorario y psicoterapeuta familiar sistémico en la Clínica Tavistock. Es psicólogo clínico, terapeuta familiar y psicoanalista junguiano en ejercicio, y también ha participado en la formación y supervisión de especialistas en estos tres ámbitos. Como asesor de las Naciones Unidas y otras organizaciones, ha trabajado con refugiados, torturados, víctimas de la trata y otros supervivientes de la violencia política y las catástrofes en muchos países. Da conferencias y ofrece formación especializada a escala internacional, y sus escritos se han publicado en 18 idiomas.
Autora de numerosos libros, entre ellos "*Involuntary Dislocation. Home, Trauma, Resilience and Adversity-Activated Development*', traducido y publicado en ucraniano en 2023.

Acerca de este seminario web:

Las Formas Graves de Adversidad Colectiva (SFCA), como las guerras, no sólo son destructivas y peligrosas sino que, debido a su complejidad altamente intrincada, crean una amplia gama de efectos y consecuencias predecibles e impredecibles. Sus efectos evidentes son tan concretos y dolorosos que fácilmente nos engañan haciéndonos creer que los comprendemos plenamente, así como su impacto.

Esto nos lleva a posiciones aún más peligrosas de confusión epistemológica, esencialmente, olvidando que lejos de ser los autores de una historia, en efecto, somos los dramatis personae de una red de historias arquetípicas inmensamente poderosas, mucho más grandes que nosotros. Además, la letal "radiación arquetípica" que ejercen los SFCA promueve formulaciones simplistas y polarizadas que distorsionan la realidad.

En esta presentación, utilizando las ideas junguianas junto con mi experiencia analítica y de campo, intentaré identificar algunas de estas complejidades y explicaré cómo afectan directamente a todos los implicados en el SFCA (es decir, a los enfermos y a los cuidadores, a los comentaristas y a los transeúntes), afectando gravemente a nuestras conceptualizaciones y enfoques terapéuticos, así como a nuestras posturas e identidades individuales.

Larysa Kozyr

Larysa escribe:

Vi el tema del libro de investigación de Renos. Me interesa explorar cómo el tema de la pérdida del terapeuta de su propio hogar, la pérdida de su vida normal, puede afectar a su capacidad para trabajar en estos tiempos difficultos.

¿Hasta qué punto pueden ser poderosos los procesos del inconsciente colectivo si el terapeuta y el cliente se encuentran en el mismo campo traumático? ¿Cómo afecta la culpa de los ucranianos (tanto del terapeuta como del cliente) a la capacidad de vivir, trabajar y creer en un futuro mejor para ellos mismos y para el país?

Larysa Kozyr es psicóloga analítica y licenciada en psicología psicoanalítica y analítica. Hasta 2014 vivía en Donetsk, pero en 2014, debido a la invasión de las tropas rusas en el este de Ucrania, se trasladó a Kiev, donde ahora vive y trabaja, permaneciendo con su familia en Kiev durante toda la invasión. Sus padres y su hermano siguen viviendo en Donetsk, ocupada temporalmente. Larysa está casada y tiene dos hijos adolescentes.

Larysa trabaja con adultos y niños. Y está planeando su participación en el programa Router del próximo año en la Asociación Junguiana Ucraniana.

Karin Fleischer

Karin escribe:

Las guerras, con toda su violencia, también provocan la ruptura de los lazos sociales, a través de la migración forzada, el exilio, la pérdida de seres queridos y la muerte. Al mismo tiempo, en estos tiempos más oscuros, las expresiones de solidaridad y apoyo tienden a surgir y fortalecerse. Como sabía el poeta alemán Friedrich Hölderlin cuando escribió, a principios del siglo XIX "Pero donde está el peligro, crece también la fuerza salvadora".

Creo que el proyecto #WithUkrainianJungians es un ejemplo claro y profundamente conmovedor de esta capacidad humana de crear nueva vida y nuevas posibilidades en situaciones adversas.

Es un honor para mí poder participar y contribuir a esta serie de encuentros, acompañando en esta ocasión a Reno Papadopoulos, que tiene una trayectoria muy amplia y reconocida internacionalmente en el campo de la psicología analítica y en su trabajo con refugiados y supervivientes de la violencia política, y a Larysa flozyr, que desde su experiencia directa en la Ucrania actual plantea importantes cuestiones sobre las implicaciones de estas experiencias traumáticas en el trabajo clínico y en la vida misma.

Karin Fleischer es Licenciada en Psicología Clínica (Universidad de Buenos Aires), Analista Junguiana IAAP, Analista en Entrenamiento, Supervisora, miembro fundador de la Sociedad Uruguayo-Argentina de Psicología Analítica (SUAPA) y miembro de la Junta Directiva de CLAPA - Comité Latinoamericano de Psicología Analítica. Master en Danza Movimiento Terapia (California State University, East Bay, USA). Profesora universitaria de cursos de grado y postgrado en Psicología Analítica. Ha introducido la Imaginación Activa Corporizada / Movimiento Auténtico, en varios países de América Latina, enseñando a nivel nacional e internacional sobre el Cuerpo y la Imaginación Activa. Ha publicado artículos académicos en el Journal of Analytical Psychology sobre temas relacionados con el trauma evolutivo y colectivo, la disociación, los trastornos psicosomáticos, el cuerpo y la Imaginación Activa.

11. Martes 12 de diciembre de 2023, 18:00 - 19:45 GMT

Ann Ulanov

En respuesta a la guerra entre Israel y Palestina y la guerra en curso en Ucrania.

RESERVA LA FECHA

Cómo reservar

1.

Hacer un donativo en nuestra página GoFundMe AQUI

Para ser lo más inclusivos posible, las donaciones mínimas sugeridas (según la clasificación del Banco Mundial) son:

Altos ingresos: Norteamérica, Australia y Europa: 25 £ (becarios y routers: 15 £)

Renta media alta: América del Sur y Balcanes: 15 £ (becarios y ruteros: 5 £)

Renta media baja: Sudeste asiático y África: 5 £ (becarios y routers gratis)

Ucranianos y quienes trabajan en primera línea con los ucranianos: Gratis

2.

Reserve su billete

- **Webinar 8: septiembre** **AQUÍ**
  Donald Kalsched con Dmytro Zaleskyi, Oxana Zaleska y Olena Brante
- **Webinar 9: octubre** **AQUÍ**
  Verena Kast y Olga Kasianenko
- **Webinar 10: noviembre** **AQUÍ**
  Renos Papadopoulos y Larysa Kozyr
- **Webinar 11: diciembre** **AQUÍ**
  Ann Ulanov

Grabaciones

Todos los seminarios web se graban.

Los seminarios web están siempre disponibles en **inglés** y **ucraniano**. Algunos seminarios están disponibles en otros idiomas, como **alemán, chino, español, francés, italiano** y **portugués**.

Estamos muy agradecidos a **ARAS** por acoger las grabaciones, permitir la participación de colegas de otras zonas horarias y proporcionar un recurso para la comunidad junguiana y el público en general.

Además de proporcionar apoyo a todos aquellos colegas que temen ser borrados, los seminarios web pretenden recaudar fondos para los colegas de Ucrania que sufren graves dificultades económicas. Tanto si asistes en directo como si te unes a nosotros a través de una grabación, considera la posibilidad de hacer una donación a nuestros colegas ucranianos.

¿Serían posibles los honorarios de una hora?

Para ver una grabación, haga clic: AQUÍ

Para hacer un donativo, haga clic: AQUÍ

Solemos poner una presentación de diapositivas mientras la gente llega a la sala Zoom.

Para ver las presentaciones, haga clic: AQUÍ

#WithUkrainianJungians

Walking alongside our Ukrainian colleagues and all those facing erasure

Social Dreaming Matrix Groups

мережка сновидінь - 'An Embroidery of Dreams'

Four small groups with experienced convenors, meeting once a month on Zoom from October 2023 to January 2024, covering all time zones. Simultaneous English - Ukrainian translation. No previous experience required.

"What emerged, also in other presentations, is how essential it is to create small and safe containers where emotions can be expressed, images can emerge, and a deep transformation can occur bringing reflection and feelings back to life."

Alessandra di Montezemolo reporting back after 75th Anniversary Conference at the C G Jung Institute

"Will you sit with me for a while, with you in your safe space and me in my dangerous place?"

In association with **GAP** (Guild of Analytical Psychologists), **WorldlyWise**, **ARAS** (Archive for Research in Archetypal Symbolism) & **Sanctus Media**

The Groups

Group A: Saturday mornings 10:00 - 11:30 (London time)
Oct 7th, Nov 18th, Dec 2nd, Jan 13th
Maxim Ilyashenko & Olena Brante

Group B: Monday mornings 10:00 - 11:30 (London time)
Oct 2nd, Nov 6th, Dec 4th, Jan 8th
Alessandra de Montezemolo & Elisabetta Pasini

Group C: Monday evenings 18:00 - 19:30 (London time)
Oct 9th, Nov 6th, Dec 4th, Jan 8th
Marilyn Mathew & Maggie Cochrane

Group D: Wednesday evenings 18:00 - 19:30 (London time)
Oct 11th, Nov 8th, Dec 13th, Jan 10th
Carola Mathers & Fiona Palmer Barnes

Consultant: Helen Morgan

All groups will meet on Zoom

How to join

Cost (to cover paying interpreters):

£20 per matrix - wealthy countries
£10 per matrix - rest of the world & trainees
Ukrainian colleagues - free

Type to enter text

All four matrices to be paid in full up front.
Any funds remaining & additional donations will be sent to Ukraine.

To join a Zoom group:

please email WUJ-SDM@citypsychotherapy.org **as soon as possible indicating your preferred groups.**

First come, first served!

The #WUJ Social Dreaming Matrix Groups

Last May we held our first ever event with Ann Ulanov as our keynote speaker. As part of the event we convened a large international Social Dreaming Matrix, with six Matrices running simultaneously. It was a powerful experience.

After the Ulanov event, we ran nine Reading Groups to study Ann Ulanov's events. They took place at the time when Russia launched 84 cruise missiles on Ukraine. These, too, were a very powerful experience for everyone who participated. Many dreams were shared and we noticed a progression from traumatic freeze to the symbolic as the weeks progressed.

We are now a year on and so much has had to be suffered by our Ukrainian colleagues. What was helpful at one stage in the war may not be what is needed at a later stage.

Our Ukrainian colleagues have asked us for Social Dreaming Matrix Groups. These will combine two very strong forms of container - the matrices themselves and time with colleagues who are not caught up in the trauma.

It has become obvious during the past few months that what is happening in Ukraine is archetypal and of universal significance. The SDM Groups are intended to be for everyone's benefit. We have tried to incorporate what we have learnt from the large Ulanov Social Dreaming Matrix and from the Reading Groups.

For these SDM Groups to be effective we need a good turn-out from non- Ukrainian members of the international community. Please join a group.

The groups will meet once a month for four months. We will then review. Each group will have two Convenors.

The Social Dreaming Matrix Convenors

Maxim Ilyashenko MA is a Jungian psychotherapist (UKCP, BACP, EAP) in private practice in London, but originally from the Ukraine where he trained as a psychotherapist. He speaks Ukrainian, English, French fluently and defines himself as a multicultural therapist. Maxim has been co-facilitating a monthly Dream Matrix group (*Мережка снів* in Ukrainian meaning *Embroidery of Dreams*) for Ukrainian colleagues since January 2023.

Olena Brante is a Jungian analyst who trained with UDG (Ukrainian Development Group.) Born and raised in Ukraine, for the last six years Olena has lived in and worked in Ireland. Olena co-facilitates the monthly Dream Matrix group *(Мережка снів)* for Ukrainian colleagues with Maxim Ilyashenko.

Alessandra di Montezemolo is a clinical psychologist and a training analyst at the CG Jung Institute in Zurich. Alessandra is Italian but has lived in seven countries on four different continents and works in four languages. As a multi-cultural psychoanalyst she is particularly is interested in building bridges between humanities, social sciences, and the different psychological approaches.

Elisabetta Pasini is a Jungian Psychoanalyst accredited with the C.G. Jung Institute for Analytical Psychology in Zurich. Now resident in Milan, she has lived and worked in the UK, USA, Latin America, Switzerland, Spain & Dubai. Elisabetta has recently written *The Unexpected Way: a Social Dreaming Experience at the Time of Covid 19* (t.b.p. by Springer Books, 2023)

Marilyn Mathew is a training analyst with BJAA (British Jungian Analytic Association), part of the ***bpf*** (British Psychotherapy Foundation) who lives & works in Devon, England. Marilyn has a life-long interest in dreams and dreaming. She convenes Social Dreaming Matrices and teaches on aspects of dreaming (the Alchemy of Dreams, Dreams Myths & Fairy Tales ,and Dream Series) on a number of UK trainings courses.

Maggie Cochrane is a semi-retired Fellow of the ***bpf*** (British Psychotherapy Foundation) and a training analyst/ supervisor for the BJAA (British Jungian Analytic Association) who lives and works in south London.
Maggie has supervised trainees and colleagues in Estonia and has an interest in dreams and social dreaming.

Dr Carola Mathers, who lives in south London, retired as a training analyst & supervisor for AJA (the Association of Jungian Analysts) in 2022.
Carola has hosted Social Dreaming Matrices in the UK & Europe, and set up online matrices for IAAP & AJA during the pandemic Recently she initiated regular online dream matrices for the IAAP Analysis and Activism Google group. (Association of Jungian Analysts).

Fiona Palmer Barnes is a supervising Jungian analyst with AJA (the Association of Jungian Analysts) Fiona trained in leading Social Dreaming Matrices and now teaches and works in private practice in Bath in the west of England.

Helen Morgan is is a Fellow of the ***bpf*** (British Psychotherapy Foundation) and a training analyst &supervisor for the BJAA (British Jungian Analytic Association) within the ***bpf***. Helen and Peter Tatham convened the first IAAP Social Dreaming Matrix at a conference in Zurich in 1995 since when she has convened many Matrices in a variety of settings.

#ConLosJungiosUcranianos

Depósito de sueños #WUJ

Te invitamos a dejar cualquier sueño, experiencia sincrónica o somática en el Depósito de Sueños #WUJ.
El Depositario es anónimo.
Añade tu sueño: AQUÍ

#ConLosJungiosUcranianos y todos los pueblos que sufren la exclusión

#WUJ - Proyecto de imagen ARAS

El Archive for Research in Archetypal Symbolism, ARAS, se complace en colaborar con **#WithUkrainianJungians** en un esfuerzo conjunto para apoyar a nuestros colegas ucranianos.

Se invita a los ponentes y participantes en la serie de seminarios web 2023/4 #WUJ a compartir imágenes y piezas musicales que surjan como respuesta a su experiencia en cada seminario web.

Buscamos imágenes y música, tanto de nueva creación como ya existentes, que nos vengan a la mente. También son bienvenidas las piezas que se manifiesten de forma sincrónica.

Las propuestas se publicarán en: **aras.**org/wuj

Más información sobre la imagen:
https://aras.org/sites/default/files/docs/000149Cantante.pdf

ARAS
THE ARCHIVE *for* RESEARCH
in ARCHETYPAL SYMBOLISM

¿Cómo funcionará el proyecto de imagen #WUJ - ARAS?

Puede enviar una imagen o un archivo de audio:

- Visite aras.org/wuj
- Haga clic en **"envíos".**
- Rellene **el formulario**

Los tipos de archivo aceptados son: .jpeg, .png, .tiff, .mp3 y .wav

Las imágenes deben tener al menos 72ppi.

ARAS recopilará y publicará su archivo de imagen/audio con su contexto cultural y asociación arquetípica en su página web: **aras.org/wuj**

ARAS también está creando un **"hogar en Internet"** para la serie **#WUJ**, donde se podrán ver imágenes y todas las grabaciones de los seminarios web. Esperamos que esto atraiga a un público más amplio y estimule las contribuciones financieras.

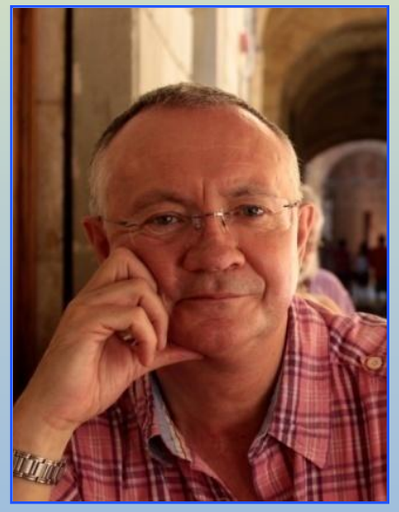
#WithUkrainianJungians

Proyecto cinematográfico: Marcos y fronteras

Un proyecto cinematográfico internacional de la comunidad junguiana que refleja nuestras vidas en el año que comienza y quiénes somos los unos para los otros. Utilizaremos la lente de nuestra experiencia de la Guerra de Ucrania, que puede alcanzar a otros lugares.
Todo el mundo está invitado a participar. Todo lo que necesitas es tu móvil o una cámara!

“Marcos y fronteras”

Marcos: el marco cinematográfico como frontera, enmarcarnos a nosotros mismosy nuestras vidas, enmarcar nuestro entendimiento, enmarcar nuestra identidad, enmarcar realidades.
Fronteras: entre países, entre personas, entre consciente e inconsciente, entre psiquey la materia, entre el pensamiento y el sentimiento.



El proyecto estará dirigido por el analista junguiano y cineasta Christopher Hauke (SAP)
https://www.christopherhauke.com

Chris escribe: "*El objetivo es realizar un documental comunitario (o cortometrajes) que represente a la comunidad junguiana en estos tiempos difíciles. Si tiene éxito, lo ofreceremos para su visionado en el Congreso de la IAAP en Zurich en 2025*“.

Hay dos formas de participar:

1. **Envíe un cortometraje** desde su teléfono o cámara.
   - Si puede hacerlo, seleccione una resolución de 1080 (Full HD, 1920 x 1080 píxeles). Esta es una resolución de pantalla comúnde los teléfonos inteligentes.
   - Se acepta una resolución mínima de 720 (HD, 1280 x 720 píxeles)(pero no preferida).
   - No debe durar más **de 90 segundos**. (Otros clips, como una breveentrevista, pueden enviarse previo acuerdo con el equipo de producción.

2. Únase al equipo de producción dirigido por Chris Hauke. El equipo de producción es un grupo de personas (unas seis como máximocon al menos dos de Ucrania) con cierta familiaridad con el manejo dearchivos de vídeo (normalmente MP4); capacidad para almacenarlos y catalogarlos; capacidad para cargarlos y descargarlos utilizando una plataforma adecuada como Dropbox. (Si tiene una confianza razonable en su ordenador, el manejo de archivos de vídeo es fácil de aprender, así que si quieres participar, ponte en contacto con nosotros).
El grupo también actuaría como un equipo de producción que vería todos lostodas las propuestas y decidir qué historia o historias queremosel documental final (o documentales más cortos).
También buscaremos personas que realicen entrevistas breves a miembros de la comunidad junguiana. Chris dispone de los medios para editar la película con Adobe Premiere Pro, pero personas con la capacidad de subeditar secciones y suministrarlas en unformato adecuado.
Habrá que coordinar la traducción y la subtitulación de todos los clipsy el montaje final.
No se requiere experiencia previa, sólo entusiasmo por el proyecto. Habrá funciones para todos..

¿Qué debemos filmar?

Aspectos de la vida que se vive ahora mismo:

- Aspectos de la vida que le gustaría vivir yrara vez se tiene la oportunidad
- Todo en torno al tema de los marcos y las fronterasy lo que eso significa para usted (véase más arriba)
- Un acontecimiento externo importante- Una escena o paisaje urbano (con o sincomentario)-
- dificios - interiores y exteriores
- Actividad cotidiana
- Inicio de la vida y vuelta a la normalidad
- Sus sueños en el contexto de su vida- Sincronicidades constantes
- Conexiones con historias populares
- Imágenes que hablan por sí solas
- Reflexiones sobre sus experiencias
- Material relacionado con el cuerpo, lo espiritual, la naturaleza...

Recuerda:

- Pide siempre permiso a cualquier persona que filmando
- Busca el realismo
- Comenta con el equipo de producción las entrevistas (podrían dividirse y enlazarlas con otros clips).
- Traducción al inglés y al ucraniano (también podemos hacerlo con nuestro equipo de traductores)
- Filmar en orientación horizontal (con el teléfono horizontal) para que coincida con el formato panorámico 16:9 (es el estándar por defecto). Así todas las contribuciones son coherentes.(Mantener el teléfono en vertical en "retrato" tiende a verse como de un "aficionado", por ejemplo, en los noticiarios).
- Si es necesario, el equipo puede aconsejarle sobre la mejor manera de filmar su clip
- Puede enviar varios vídeos a lo largo del año.

Por último, recordemos nuestro título, "Marcos y fronteras":

Marcos: el fotograma cinematográfico como frontera, encuadrarnos a nosotros mismos y a nuestras vidas, encuadrar nuestra comprensión, encuadrar nuestraidentidad, enmarcar realidades. **Fronteras**: entre países, entre personas, entre consciente e inconsciente, entre psique e inconsciente.inconsciente, entre psique y materia, entre pensamiento y sentimiento. Te invitamos a hacer algo diferente este año.

Si quieres participar, envía un correo electrónico a Chris Hauke: christopherhauke@icloud.com

Calendario del seminario web

Puede ver las grabaciones de los seminarios anteriores: AQUÍ

Enero: Joe Cambray e Inna Kyryliuk
24.1.23 Sincronicidad y trauma.

Febrero: Sonu Shamdasani y Svitlana Shevchenko
21.2.23 La nueva cura de almas de Jung: Reflexiones sobre la práctica de Jung y los cambios posteriores en la Psicología Analítica.

Marzo: Marian Dunlea y Olena Brante
25.3.23 BodyDreaming: alinearse con la capacidad orgánica inherente del cuerpo y la psique para autorregularse.

Abril: Lionel Corbett y Olena Pozdieieva
25.4.23 La noción del Yo de Jung: una nueva imagen de Dios emergente.

Mayo: Murray Stein y Serhiy Teklyuk, con Diane Stanley
16.5.23 Respuesta al mal y Un sueño para nuestro tiempo.

Junio: Susan Schwartz y Elena Liulina
6.6.23 El efecto de los padres ausentes: Deseo de Padre, Heridas de Padre.

Julio: Ann Shearer y Victoria Roslik
4.7.23 Perseo: Un mito para nuestro tiempo.

Todos los seminarios web futuros comienzan a las 18:00 (hora de Londres)

Septiembre: 19.9.23	**Donald Kalsched** Democracia interior y exterior y la amenaza del autoritarismo: Reflexiones sobre los factores psicológicos en juego en nuestro mundo polarizado
Octubre: 24.10.23	**Verena Kast y Olga Kasianenko** Afrontar el duelo - Dificultades y recursos.
Noviembre: 21.11.23	**Renos Papadopoulos y Larysa Kozyr** Formas colectivas de adversidad severa: narrativas, trampas, efectos y esfuerzos terapéuticos.
Diciembre: 12.12.23	**Ann Ulanov** En respuesta a la guerra entre Israel y Palestina y la actual guerra en Ucrania.
Enero: 16.1.24	**Tom Singer y Yurij Danko** La imaginación mitopoética y La peste: Un antídoto contra la parálisis distópica contemporánea
Febrero: 13.2.24	**Katerina Sarafidou y Olga Bernatska** El amor del revés: Los libros negros de Jung como marco para conformar la propia actitud ante la vida, la guerra y el análisis.
Marzo: 12.3.24	**George Hogenson y Ganna Mitsuk** Nuevos avances en la teoría de los arquetipos.
Abril: 16.4.24	**Ursula Wirtz** El trauma y las artes.
Mayo: 21.5.24	**Christopher Hauke** Marcos y fronteras", un proyecto cinematográfico internacional de la comunidad junguiana que refleja quiénes somos los unos para los otros y lo que esto significa.

Objetivos #WUJ

#WUJ es una colaboración internacional entre no ucranianos y ucranianos que tiene como objetivo involucrar a la comunidad junguiana internacional a nivel de base en un apoyo significativo a los colegas que sufren el terror sostenido en Ucrania.

Los 3 objetivos de **#WUJ** son:

- ayudar a aliviar el trauma apoyando a nuestros colegas ucranianos
- ayudar a reducir el estrés proporcionando ayuda financiera a los colegas que sufren considerables dificultades económicas a causa de la guerra
- utilizar los recursos de la Psicología Analítica para sostenernos a todos en estos tiempos tumultuosos.

El #WUJ reconoce que nuestros colegas de Ucrania no son los únicos que sufren traumas. Esperamos que lo que estamos aprendiendo sobre cómo responder ayude a informar una respuesta en el futuro cuando los colegas se enfrenten a crisis extremas en otras partes del mundo. Todo el trabajo de apoyo a **#WUJ** es voluntario (salvo cuando podemos emplear a ucranianos). La asistencia es gratuita para los ucranianos y quienes presten un apoyo significativo en el frente.

Contacto: WUJ@citypsychotherapy.org
Tenga en cuenta que **La #WUJ** no tiene personal ni presupuesto, por lo que le rogamos que tenga mucha paciencia si se pone en contacto con nosotros.

Gracias a todos los que han trabajado en el proyecto:

Comité Organizador

Catherine Cox
Catherine Hinds
Joe Cambray
Judy Cowell
Karin Fleischer
Maxim Ilyashenko
Susan Schwartz
Murray Stein
Ursula Wirtz
Claire Mouchot
Sally Arthur

Oradores y presidentes

Sally Arthur
Olga Bernatska
Olena Brante
Stephen Bushell
Joe Cambray
Lionel Corbett
Catherine Cox
Yuri Danko
Marian Dunlea
Christopher Hauke
Catherine Hinds
George Hogenson
Pi-Chen Hsu
Donald Kalsched
Olga Kasianenko
Verena Kast
Karin Fleischer
Larysa Kozyr
Inna Kyryliuk
Elena Liulina
Lisa Marchiano
Anna Mitsuk
Renos Papadopoulos
Olena Pozdieieva
Victoria Roslik
Katerina Sarafidou
Susan Schwartz
Sonu Shamdasani
Ann Shearer
Heyong Shen
Svitlana Shevchenko
Tom Singer
Diane Stanley
Murray Stein
Serhiy Teklyuk
Ann Ulanov
Ursula Wirtz
Diane Finiello Zervas
Lily-Rose Nomfundo Mlisa

Intérpretes

Mehdi Achour Bouakkaz
María Barrera Plasencia
Helene Besson
Antje Bormann
Marcella Bracco
Lachesis Braick
Hartwin Busch
Ana Camacho
Giulia Cesari
Debora Chobanian
Alicia de Choc
Samuel Coroyer
Vilma Crovetto
Lyudmyla Dyachenko
Sandra Fröhlich-McCormack
Giulia Gallina
Cynthia García
José Gomes-
Prado María Hill
Justin Hoffman
Bing Ling
Angeline Hong Liu
Alejo López
Julia Miranda
Celia Moncoq
Anderson Moura
Luciana Nadalutti
Samantha Pellmann
Silvia Presgrave
Jan Rausch
Christiano Sanches
Cindy Schaller
Greg Seither
Anya Stembkovska
Natalia Taddei
Eleonora Tasinato
Patricia Tate
Chiara Tixi
Natalia Valdés
Katharina Wawrzon-
Stewart
Natalya Zaets
Yana Sotnyk

Patrocinadores
ARAS
BJAA/bpf
Judy Cowell
Marian Dunlea
GAP
Gremio de Psicología Pastoral
Catherine Hinds
Sanctus Media
Claire Mouchot
Tom Singer
Sonu Shamdasani
Susan Schwartz
Stella von Boch
Wordlywise

WordlyWise Ltd
Debora Chobanian
Aline Leal
Luciana Nadalutti

Sanctus Media
Neil MacLennan
Rae Manger

Animadores de grupos de lectura
Joe Cambray
Linda Carter
Judy Cowell
Catherine Cox
Catherine Hinds
Maxim Ilyashenko
Trevor Jameson
Ольга Касяненко
Инна Кирилюк
Alessandra di Montezemolo
Guislaine Morland
Elisabetta Pasini
Елена Поздеева
Katerina Sarafidou
Susan Schwartz
Serhiy Teklyuk
Stella von Boch
Caterina Vezzoli
Heba Zaphiriou-Zarifi

Traducciones
Olena Brante
Maxim Ilyashenko
Anya Stembkovska
Pi-Chen Hsu
Po-Yuan Huang
Vlad Cunets
Sociedad Taiwanesa de Psicología Analítica (TSAP)

Facilitadores de las matrices de ensoñación social
Helen Morgan
Olena Brante
Maggie Cochrane
Catherine Cox
Franca Fubini
Maxim Ilyashenko
Carola Mathers
Marilyn Mathew
Alessandra di Montezemolo
Fiona Palmer Barnes
Elisabetta Pasini
Carlos Remotti-Breton
Chris Scanlon
Laurie Slade
Cinzia Trimboli

Imagen #WUJ-ARAS
Proyecto
Tom Singer
Allison Langerak Tuzo
Stella von Boch
Oksana Korobova
Marilyn Mathew

Proyecto cinematográfico
Chris Hauke
Tom Singer
Urvashi Chand
Olha Petruk

Asistencia informática y presentaciones de diapositivas
Joseph
Cox
Lizzie
Ward
Tom Yates

Diseño
Marilyn
Mathew

Imagen de Carola Mathers
Abstracto 1,óleo y tinta sobre papel.
Carola es una artista afincada en el Reino Unido que trabaja con acuarelas, óleos y técnicas mixtas y que recientemente se ha retirado de la práctica clínica como analista junguiana.
https://www.alternativeartsales.com/photo_12105445.html